

**Deutschland-Waldrach: Technische Planungsleistungen für maschinen- und elektrotechnische Gebäudeanlagen**

**OJ S 106/2023 05/06/2023**

**Bekanntmachung vergebener Aufträge**

**Dienstleistungen**

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Zweckverband Freibad Ruwertal

Postanschrift: Untere Kirchstr. 1

Ort: Waldrach

NUTS-Code: DEB25 Trier-Saarburg

Postleitzahl: 54320

Land: Deutschland

Kontaktstelle(n): Frau Stephanie Nickels | Vorstandsvorsteherin

E-Mail: [vergabestelle@ruwer.de](mailto:vergabestelle@ruwer.de)

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse: [www.ruwer.de](http://www.ruwer.de)

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Andere: Zweckverband

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Freizeit, Kultur und Religion

---

**Abschnitt II: Gegenstand**

**II.1. Umfang der Beschaffung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Sanierung 1. Abschnitt Freibad Ruwertal in Mertesdorf | Fachplanung (Leistungsbild

Technische Ausrüstung) nach § 55 HOAI

Referenznummer der Bekanntmachung: GFR\_VE742\_TA

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

71321000 Technische Planungsleistungen für maschinen- und elektrotechnische Gebäudeanlagen

**II.1.3. Art des Auftrags**

Dienstleistungen

**II.1.4. Kurze Beschreibung**

Der Auftrag umfasst die Leistungen der Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung) nach § 55 HOAI für die Leistungsphasen 1 bis 9 in den Anlagengruppen 1 bis 5 und 7 für die Sanierung des 1. Abschnitts des Freibades Ruwertal in Mertesdorf.

**II.1.6.**

## **Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

### **II.1.7. Gesamtwert der Beschaffung**

Wert ohne MwSt.: 418 407,65 EUR

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DEB25 Trier-Saarburg

Hauptort der Ausführung: 54318 Mertesdorf

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Der Zweckverband Freibad Ruwertal plant die Sanierung des Freibades Ruwertal in Mertesdorf. Im 1. Abschnitt der Sanierung ist eine komplette technische und energetische Sanierung geplant. Außerdem soll durch die Sanierung den veränderten Anforderungen an Funktionalität und Attraktivität des Freibades Rechnung getragen werden. Die vorhandenen Attraktivitäten, Rutsche und Sprungturm, sind dringend sanierungsbedürftig. Nach einer turnusgemäßen statischen Prüfung musste der Sprungturm bereits in diesem Jahr gesperrt werden.

Mit der Sanierung des 1. Abschnitts sind folgende Ziele und Zwecke verbunden:

- Aufrechterhalten des Badebetriebes;
- eine energetische und technische Sanierung, die dem Klimaschutz wie auch finanziellen Einsparungen dienen soll;
- die Wasser- und Badequalität soll nachhaltig gesichert werden zum Gesundheitsschutz der Besucherinnen und Besucher;
- das Bad soll als barrierefreie Einrichtung stärker von Menschen mit körperlichen Beeinträchtigungen genutzt werden können und für Familien einladend sein;
- das Bad soll der körperlichen, seelischen und sozialen Gesundheit dienen.

Folgende Maßnahmen sollen im Rahmen der Generalsanierung konkret umgesetzt werden:

- Gebäudesanierung Duschen und WC;
- Gebäudesanierung Filterhaus und Badewassertechnik;
- Sanierung Schwallwasserbehälter;
- Errichtung Planschbecken mit Wasserspielplatz und Sonnensegel;
- Erneuerung Großwasserrutsche
- Sanierung und Neuausstattung Sprungturm,
- Energetische Erneuerung Heizsystem

Für die Sanierung des Freibades Ruwertal sind im Vorfeld Kosten ermittelt worden. Diese belaufen sich für alle Maßnahmen auf ca. 3,6 Mio. EUR (netto). Die ermittelten Gesamtkosten umfassen die Kosten der Kostengruppen 200 bis 700 nach DIN 276.

Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind die Leistungen der Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung) nach § 55 HOAI (LPH 1-6).

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Projektorganisation und -umsetzung / Gewichtung: 70

Kostenkriterium - Name: Gesamthonorar nach HOAI (netto) / Gewichtung: 30

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13.**

## Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### II.2.14. Zusätzliche Angaben

#### Abschnitt IV: Verfahren

---

##### IV.1. Beschreibung

###### IV.1.1. Verfahrensart

Verhandlungsverfahren

###### IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

###### IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

##### IV.2. Verwaltungsangaben

###### IV.2.1. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2023/S 016-042943](#)

###### IV.2.8. Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

###### IV.2.9. Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

#### Abschnitt V: Auftragsvergabe

---

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

##### V.2. Auftragsvergabe

###### V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

30/05/2023

###### V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 2

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

###### V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: S.I.G. SCHROLL CONSULT GmbH

Postanschrift: Saarbrücker Straße 167

Ort: Saarbrücken

NUTS-Code: DEC01 Regionalverband Saarbrücken

Postleitzahl: 66130

Land: Deutschland

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

###### V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 418 407,65 EUR

###### V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

## Abschnitt VI: Weitere Angaben

---

### VI.3. Zusätzliche Angaben

Bekanntmachungs-ID: CXP4YBT63HS

### VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

#### VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr,

Landwirtschaft und Weinbau

Postanschrift: Stiftsstraße 9

Ort: Mainz

Postleitzahl: 55116

Land: Deutschland

E-Mail: [vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de)

Fax: +49 6131162113

### VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

31/05/2023